# A blue map of Minnesota containing white numbers of other regions and a red area representing the metro area, or Region 11.

# More than Just the Interpreter:

# Gaining a Seat at the Educational Team Table

**Sponsored by Regional Low Incidence Projects – Region 11**

**January 31, 2018 -** Online registration deadline: January 29, 2018

**Metro ECSU Training Room,**

2 Pine Tree Drive,Arden Hills MN 55112

**5:00 – 7:00 p.m. Check in at 4:15 p.m. and Light Supper**

FEE: $15 (Make check payable to Metro ECSU, 2 Pine Tree Drive, Suite 101, Arden Hills, MN 55112)

**For:** K-12 Sign Language Interpreters working in the mainstream setting

**Workshop description:**

The days of being “just the interpreter” are over. We now strive to operate as a collaborator and resource within the educational team, working together to create inclusive educational spaces. How do we get the school staff and administrators on board? This workshop will be a collaborative, interactive experience in which participants will work together to develop and discover strategies for gaining a seat at the educational team table. Topics that will be discussed are presenting yourself as a professional, effectively advocating for your needs, and acting as a resource within the team.

**Presenter/Instructor:**

Cheryl Fielitz, NIC, CI, NAD III: Cheryl holds a BA in Communication Studies from Winona State University and an AAS in Interpreting/Transliterating from St. Paul College. Since entering the field in 2001, she has worked in a variety of settings, including K-­12, VRS, and performing arts. In 2005, Cheryl joined the Interpreting/Captioning Unit of the Disability Resource Center at the University of Minnesota where she had opportunities to work in a variety of settings.  She has been Manager of Interpreting Services at the U of M since May of 2017, and enjoys being able to contribute to the field in this new role. Recently she has taken on the challenge of creating trainings for both staff at the U and colleagues in the community.  She places a high value on the learning that comes from shared experiences. (pronouns: she/her/hers)

Jenee Petri-Swanson, NIC, TSCis a staff ASL interpreter and Cued Language Transliterator at the University of Minnesota. Prior to that, she worked for 10 years in the K-12 setting, and has done Video Relay Interpreting since 2009. Jenee is passionate about equity in all contexts, and feels responsible to engage conversations and take action toward achieving access and inclusion. Jenee is passionate about educational interpreting, specifically, and is honored to be a co-chair for the Educational Interpreters’ Committee of the Minnesota Registry of Interpreters for the Deaf.

**Register online at:** [**http://metroecsu.myquickreg.com/register/event/**](http://metroecsu.myquickreg.com/register/event/)

Immediate confirmation will arrive at the email address submitted. If a confirmation does not arrive, contact Gail Jankowski (below) to confirm the registration.

**Registration Questions:** Gail Jankowski | [click here to send Gail Jankowski an email message](mailto:gail.jankowski@metroecsu.org)

**Program Questions:** Dolly Carr| [click this to send Dolly Carr an email message](mailto:dolly.carr@metroecsu.org)

This program is offered for 2.0 CEH TECUnit hours and .2 RID CEUS (pending approval)



Letters ACET with arrow to the right

**Payment and Cancellation Information**

Payment is required unless cancellation request is received at least two business days before the event.  Fees must be paid within 30 days after the event date or an invoice will be issued with an additional $10 service charge.  In most cases, refunds will be given only if cancellation request is received two business days prior to the event. Send cancellation requests by email to the registration contact person.

This training is funded with a grant from MDE using federal funding, CFDA 84.027A, Special Education - Grants to States. This event does not necessarily represent the policy of the federal Department of Education or the state Department of Education. You should not assume endorsement by the federal or state government.